

Regeneracion

EDITOR: Enrique Flores Magón. OFICINAS: 2325 Ivanhoe Ave. Dirección Postal: P. O. Box 1236. LOS ANGELES, CALIFORNIA.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION. Un año, \$1.00.—Seis meses, 50c.—Número suelto, 5c. paqueteros, 25c ejemplar.

conquista de la riqueza social y de la tierra para todos, que es la única vía por la que el proletariado puede obtener su emancipación inmediata.

Carranza no teme la evolución. Debiera bastar el simple hecho de que él mismo amme a los obreros a ella, para que los obreros viesen con sospecha tales tácticas y terminara por comprender que tras del fingido interés que se toma Carranza por el bienestar de los obreros, está en realidad el interés personal y de clase del mismo Carranza, por entretener a los trabajadores, distraerlos de la verdadera lucha, adormecerlos, amansarlos, por decirlo así, para una vez que esté fuerte, que su gobierno esté lo bastante robusto para la empresa, sofocar en sangre las aspiraciones emancipadoras que aún restan y cimentar un gobierno brutalmente déspota; más déspota, tiránico y brutal que fué el de Porfirio Díaz.

No hay que tener fé en Carranza, hermanos trabajadores. No hay que tener fé en lo que él y los suyos recomienden como bueno. Dejád de ser juguetes de políticos y obrad como debe ser: combatid con las armas en los manos por Tierra y Libertad.

Compañeros de trabajo y de cadenas: Aprovechad de la circunstancia favorable de que aún no hay paz en México y de que, por lo mismo, las fuerzas carrancistas están distraídas, para lanzaros a conquistar una vez para siempre Pan, Tierra y Libertad para todos; es decir, vuestra completa emancipación que por medios pacíficos, por medio de uniones y de sindicatos jamás lograréis conquistar sin tener, por fuerza, que usar al fin de la violencia.

Si más tarde tendréis que rebelaros, ¿por qué no hacerlo ahora que las mismas condiciones de revolución armada en que se encuentra el país os dan ya grandes ventajas, y más cuando en el campo de acción, principalmente en el sur hay ya miles de compañeros vuestros luchando por ello? ¡A las armas, obreros mexicanos! ¡Muera Carranza! ¡Viva Tierra y Libertad!

ENRIQUE FLORES MAGÓN.

MUERTA SE CONFIESA

Huerta se ira derechito al cielo, con zapatos y todo. ¡Huerta se confesó! El "Times", de esta ciudad se ha encargado de darnos la noticia. Dice así: "A las 4 le fueron administrados todos los últimos sacramentos". Eso ocurrió el 12 del actual. He aquí un monstruo que por obra y gracia de la religión, se ira a gozar de una eterna bienandanza. Cualquiera puede cometer los crímenes más horripilantes con la seguridad de no ir al infierno, si se arrepiente a la hora de su muerte. Huerta se arrepintió; Huerta ira al cielo, que parece que aquel lugar es punto de reunión de justos y pecadores. Allí se encontrara con Madero y Pino Suárez, con Rendón, con Domínguez y mil mas, y fraternizaran todos como si tal cosa. Alguien dijo: "no todos los religiosos son malvados; pero no hay malvado que no sea religioso." Porfirio Díaz fue religioso. Huerta lo es también. Lo que prueba que la religión no hace bueno al hombre. ¿No hay hombres que van a pedir a la Virgen buena puntería para clavar el punal en el corazón de otro hombre? Como quiera que sea, Huerta está en los últimos pateleos. Si la religión lo ha perdonado y con los santos oleos ha quedado limpio de mancha, el sentimiento de justicia que vive en el

pecho del pueblo seguirá clasificandolo entre el numero de los criminales.

LA SITUACION

El castillo de naipes de la administración carrancista, se desplomó. Carranza se resiste a entrar a la ciudad de México, y hace de Queretaro el asiento de su "gobierno". Es que Carranza ha tomado experiencia en cabeza agena. De la ciudad de México se sale al Ipiranga o al cementerio. Diganlo si no, Porfirio Díaz, Madero y Pino Suárez. Benjamín Argumedo, capturo Gomez Palacio, un suburbio de Torreón, el importante centro ferroviario. La población fue tomada sin resistencia por parte de las fuerzas carrancistas, lo que hace presumir que la desorganización camina muy deprisa en las filas de Venustiano Carranza. En contra de Carranza, Martín Triana ocupa la ciudad de Durango, y Rosalio Hernández ocupa Parral, pacíficamente, con un punado de revolucionarios. Parece que Argumedo se dirige al interior del Estado de Durango, a unir sus fuerzas con las de Triana y los hermanos Arrieta, que habían pasado como carrancistas. La desorganización carrancista marcha, pues, a pasos de gigante. Villa está empeñado en una campaña de guerrillas en la sierra de Chihuahua y las fuerzas que Carranza envía a la sierra, se vuelven con sus propios honores, como se dice, a poco andar, sin aventurarse a internarse en la región. El día 12 de este mes, Argumedo, con cinco mil hombres, derrotó, en Escalon, Estado de Chihuahua, una fuerza carrancista de tres mil quinientos. Manuel M Dieguez, general carrancista, fue derrotado el mismo día por los ysquis, en la región del yaquí. Como se ve, el carrancismo va de capa caída. Esto es lo último que se sabe, y solamente de lo que ocurre en

Los 3 Puntos.

En esta sección iran apareciendo los nombres de los compañeros y compañeras que están de acuerdo con los tres puntos, que bajo el título de "¡Atención!", aparecen en otra parte del periódico, con lo que demostramos que el pueblo está con nosotros y en contra de los malvados que atacan el movimiento revolucionario mexicano.

Goleta, Cal.: Juan A. García, Angela C. de García, Francisco A. García; Los Angeles, Cal.: Ramon M. Alvarez, Cruz Morales, Maximina Reyes; Presidio, Tex.: Felix Guerra Escamilla, Jesus Alvarez, Macedonio Rios; Redford, Tex.: Jose Rivas, Santiago Torres; San Antonio, Tex.: "Grupo Racionalista", con las firmas de su secretario, Guadalupe Rios y de sus miembros, V. P. Salgado, F. A. Moreno, Faustino Salas, A. C. Zorola, Pomposo Landa, Isaura Galvan, Macedonio Mena, Herminia Peña, Andres Garcia, Rafeal Garduño, Cipriano Jimenez, Donaciano Hernandez, Aurora Sonora, Jose Sonora, Antonio R. Rubalcava, Melchora Lopez, Epifanio L. Martinez, Vicente Lopez, Jose Angel Hernandez; Sanderson, Tex.: Felix Arredondo, Panfilo Ramos, Simon Herrera, Jovita P. Sandoval, Juanita P. Arredondo, Juan S. Garcia, Zaragoza S. Salais, Avelino O. Arredondo, Natalia Salais, Francisco Cantu, Tereso G. Villa, Pablo Garza, J. Torres, Ma. A. Reyes, Francisco J. Rodriguez, Conrado Salais, Juan Salinas. Total: 48 firmas.

Miguel B. Alderete.

Uno de los perros de presa mas terrible, de los que sirven al capital en este país, es el maneador o garrotero de los ferrocarriles, principalmente el de los trenes de carga, cuyos carros son los preferidos por los proletarios para transportarse gratis de un punto a otro. Esa fiera, que no hombre, a pesar de ser proletario no guarda consideración alguna por los proletarios. Hablo, naturalmente, en términos generales. Despota e iracundo, exige dinero de los trabajadores que logra sorprendiendo viajando ocultos en carros a su custodia, y de no recibirlo, entre el y los demás garroteros del convoy arrojan al infeliz fuera del carro en movimiento, importándole poco que la víctima caiga entre las ruedas y sea hecho pedazos. Otras veces, cuando creen que el infeliz hombre trae algún dinerito que procura ahorrar para llevarlo a su familia, ahí le arrebatan el fruto de sus sudores y lo arrojan después entre la vía para que sea despedazado por el convoy en movimiento y simular un accidente. Solamente en una vía se yo que actualmente se deje sin molestar a los trabajadores pobres que se ven forzados a esconderse en los carros de carga para aborrrarse lo del transporte; esa es la que corre a lo largo de esta costa occidental del país. Pero esto se ha logrado a fuerza de terror. Antiguamente, hasta hace como un año atrás, los garroteros de esa vía se distinguían por su malevolencia con los trabajadores y era frecuente encontrar los cuerpos destrozados de estos a lo largo de dicha vía, hasta que los trabajadores se decidieron a escarmantar ellos mismos a tales perros feroces guardianes de los intereses de la burguesía. Repentinamente,

tres Estados, Durango, Chihuahua y Sonora.

Carranza se hunde, ¿a quien reconocera Wilson después de él? Vamos, señores políticos, menos farsas, y dejar al pueblo mexicano que arregle sus propios asuntos. Hay que convencerse que una Revolución por Pan, Tierra y Libertad no puede ser sofocada desde los escritorios de los políticos.

R. F. M.

Nuevos Grabados.

Hemos recibido tres dibujos más de la maestra pluma de nuestro inteligente e inspirado camarada el artista Nicolás Reveles. Estos tres nuevos dibujos, hechos especialmente por nuestro camarada artista para cederlos a REGENERACION y cooperar así valiosamente, a la propaganda, son tres hermosos cuadros que al arte y a la maestría de sus toques unen un profundo pensamiento revolucionario; hermosos en su concepción y en su acabado, son joyas revolucionarias que no merecen estar guardadas en las gavetas del escritorio, sino que, por el contrario, merecen ser profusamente reproducidas en grabados y llevado hasta el más apartado hogar obrero, porque cada línea, cada efecto de luz, cada toque de sombra que la pluma de Nicolás Reveles estampó en sus dibujos es una protesta vigorosa contra el sistema inicuo capitalista que aniquila y degenera a la humanidad.

Los dibujos de Reveles merecen una publicidad amplia, porque en cada uno de ellos se encierra una enseñanza para los proletarios. Pero, desgraciadamente, hermanos, la miseria nos impide al presente poder nutrir vuestros cerebros con las ideas luminosas que esos dibujos encuadran. Acozados por los acreedores que día a día se hacen más y más exigentes y teniendo entradas exiguas de dinero que ni para cubrir los gastos mas urgentes del periódico alcanzan, nos vemos, con grande y profunda pena nuestra, privados al momento del placer de engalanar nuestras columnas con las artísticas y sesudas producciones de la pluma del camarada Nicolás Reveles. Hermanos: Haced cuantos esfuerzos poderosos podáis por ayudarnos, tanto para impedir que REGENERACION muera, como para ponernos en aptitud de publicar los dibujos del camarada Reveles. Ya que tenemos la fortuna de contar entre nuestras filas a un talentoso artista que con gusto pone al servicio de la Revolución Social Mexicana su arte y su talento, no desaprovechemos esa bella oportunidad de, con el arte pictórico, hacer mas extensa la propaganda netamente anarquista que REGENERACION sostiene con todo el brío y todo el fuego que nuestros corazones rebeldes e indomables le imprimen. Hermanos de cadenas, de hambres y de miserias: ¡Ayudadnos! Ayudadnos en nuestra propaganda emancipadora y regeneradora. Tomad empeño en ello, que el fruto aprovechará a todos por igual. Ayudad con constancia. Todos tenemos el deber de sacrificarnos por el bien

Por Rangel y Compañeros.

Es necesario que los carceleros bajo cuyas garras se encuentran nuestros compañeros presos en Texas; vean que nuestros hermanos no están solos, sino que con ellos estamos todos los que amamos la libertad. Para que los carceleros se den cuenta de que no están solos nuestros hermanos, los compañeros que residen cerca de los lugares en que se les tiene presos, deben visitarlos con frecuencia. Hay que pedir el permiso para visitarlos, al Capitán de la prisión, el que reside en el Camp No. 1, Perry Landing, Texas. Los compañeros que no puedan visitar a nuestros infortunados hermanos, deben, al menos, comunicarse por escrito con ellos, enviándoles la ayuda monetaria que puedan, pues de todo carecen. Para hacer llegar dinero a Luz Mendoza, Pedro Perales y Miguel P. Martínez, hágase el envío a Luz Mendoza, Camp No. 1, Perry Landing, Texas. Para ayudar con lo mismo a Eugenio Alzalde, Lino González, Jesús González y José Abraham Cisneros, hágase el envío a Eugenio Alzalde, Camp No. 3, Perry Landing, Texas. Lo que se destine a Jesús M. Rangel, Domingo Rosas y Bernardino Mendoza, remítase a Jesús M. Rangel, Huntsville Penitentiary, Huntsville, Texas. Para Charles Cline, remítase al mismo Cline, County Jail, San Antonio, Texas. No hay que dejar aislados a nuestros compañeros. Todos ellos corren en estos momentos el peligro de ser asesinados como lo fué nuestro camarada Lucio R. Ortiz. Detengamos la mano del verdugo. Si no lo hacemos, seremos tan criminales como los cobardes que martirizan a los nuestros. La prensa anarquista DEBE, así, DEBE, interesarse por nuestros camaradas presos, por ser ellos también anarquistas, y con más razón DEBE ayudarlos la prensa anarquista, si se tiene en cuenta que por falta de solidaridad, no pudieron nuestros compañeros llegar a la frontera e internarse a México a luchar por la realización de los ideales anarquistas expuestos en el Manifiesto de 23 de Septiembre de 1911. Nuestros compañeros presos no pudieron realizar sus propósitos nobilísimos, porque algunos malvados, disfrazados de anarquistas, lograron restar apoyo moral y material al Partido Liberal Mexicano en los momentos más críticos. De esto está al corriente la prensa anarquista. ¿Por qué calla? ¿Por qué callan los periódicos más cercanos, "Cultura Obrera" y "Voluntad"? A hablar claro, colegas, si no queréis que se os confunda con los malvados que se han confabulado para hacer el silencio al rededor de esos mártires de la Anarquía que sufren en Texas. ¿Que habéis dicho de la muerte de Lucio R. Ortiz? Ortiz era de

dades que esa manera de viajar trae consigo.

Y Miguel, nuestro joven propagandista, encontró la muerte entre las manos de los perros del capital, empleados como maneadores en el ferrocarril del Santa Fe, el día 8 de Noviembre de 1915. ¡Triste fin obscuro de un luchador desinteresado y noble!

Que estas desgracias, hermanos proletarios, nos sirvan de alicates para alentarnos más a la lucha, hasta conquistar todo para todos; para que entonces, estando ya los medios de transportación en nuestras manos, podamos movernos libremente a donde de la necesidad o el deseo nos llame. Este, en vez de llorarle, sera el mejor modo de honrar la memoria de nuestro querido hermano ido. Miguel murió. Somos otros menos; pero, ¡tanimo y adelante!

ENRIQUE FLORES MAGÓN.

ADMINISTRACION.

ENTRADAS DEL 4 AL 10 DE ENERO DE 1916. ARIZONA: María de Arévalo, \$2; I. V. Hernández, 25c; A. Valencia, 50c; A. L. Castro, \$1.50. COLORADO: J. Vaidilla y familia, \$2.50; H. R. Luévano, 50c; J. E. Cortinas, \$1.08. CALIFORNIA: M. V. Avila, 9c; Manuela G. de Moreno, 50c; J. Moreno, 50c; F. A. García, 52c; J. A. García, 23c; H. Armstrong, de donativo y por Manifiesto, \$10.50; C. Villanueva, 50c; colecta por A. Betancur, el mismo, \$1; Dolores H. de Betancur \$1; Acracia Betancur, 50c; B. Betancur, 50c; P. Betancur, 50c; R. Luna, 50c; S. Chavolla, 50c; A. Guerra, 25c; y F. Lucio, 50c; J. Navas, 25c; N. Rebolledo, 50c; P. Estavillo, \$1; E. Zavala, \$1; P. C. Paulet, 25c; T. Nuño, 50c; M. García, 50c; N. T. Bernal, \$1; E. D. Hunt, \$1; venta de paqueteros, \$1.08. ILLINOIS: E. Benavides, \$1. MISSOURI: F. G. Barragán, \$2.50. MONTANA: B. Borgnatti, \$1, y P. Marsin, 50c. NEBRASKA: I. S. Garza, \$1. NEW MEXICO: F. Ortega, 4c; colecta por R. García, el mismo, por números atrasados y donativo, \$2.50; J. C. Apodaca, \$1; V. C. Apodaca, \$1, y D. Aguirre, 20c. TEXAS: P. Olivares, 50c; colecta por D. Tagle, el mismo, 25c; R. de León, 50c; C. Mendoza, 50c; F. Campa, 50c; S. Palomino, \$1.50; F. Pérez, 25c; F. de León, 25c, y M. Troviño, 25c; J. S. Durán, 25c; P. Leija, 25c; J. Rivas, 25c; S. T., 25c; F. G. Escamilla, J. Rivas y S. T., producto de un baile, \$5; J. Segovia, producto de una colecta en un mitin, \$5; colecta por M. Alvarado, el mismo, 50c; T. Alvarado, 25c; J. M. Lugo, \$2, y P. Alvarado, 25c; R. Valles, 20c; S. López, venta de Reg., 50c, y Paulta Flores, 50c; F. Palomares, venta de Reg., \$1.25; J. M. García, 25c; C. Centeno, 50c. UTAH: F. González, \$2. WASHINGTON: R. Connel, \$1. WYOMING: B. Ramírez, \$1.—TOTAL: \$67.95.

GASTOS.

Composición del No. 220, \$20.00; emplanación y corrección, \$7.00; impresión, \$11.00; redacción y administración, \$10.00; estampillas, \$4.20; acarreo, \$3.00; tranvías, 90c; petróleo y gasolina, \$1.20; papel del No. 219, \$12.00; gastos menores, \$1.05; franqueo de parte del número 220, \$2.19; reparación de dos pivotes de la prensa, \$1.50.—TOTAL: \$74.64.

RESUMEN.

Gastos.....\$ 74.64 Entradas..... 67.95 Déficit de la semana...\$ 6.69 ENRIQUE FLORES MAGÓN.

PARA "REIVINDICACION." NEW MEXICO: R. García, 25c. TEXAS: S. Briceño, 60c.—TOTAL, 85c.

de la lucha por Tierra y Libertad.

ENRIQUE FLORES MAGÓN

de la lucha por Tierra y Libertad. El dolor del verdugo es la alegría de la víctima. ¡Adelante!

R. F. M.

ENFERMA.

Nuestros camaradas de Cheyenne, Wyoming, nos anuncian que la estimable compañera Concha Zambrano se quebró en el trabajo el brazo izquierdo, lo que tendra postrada en cama a la digna luchadora un mes o mas, según opinión facultativa. La compañera Zambrano es una agitadora del Ideal, desinteresada, incansable, activa. Es una víctima del sistema burgues, por que produciendo la riqueza para nuestros verdugos, sufrió la quebradura del brazo. Bien merece la compañera la solidaridad de nuestros hermanos de clase. Corresponsencia y ayuda para ella, deben ir a cargo del compañero Juan Perez, Cheyenne, Wyo.

A Ultima Hora.

Por fin, a las ocho y treinta y cinco minutos de la noche del 13 de este mes, Victoriano Huerta murió en su casa, de El Paso, Tex. La reacción conservadora, está de duelo. El pueblo, está de plácemes. Huerta era el mejor bulldog con que contaba el sistema capitalista en México. Hombre sin escrúpulos, inteligente y valeroso, era una amenaza para la libertad. Su muerte es esperanza de vida y de progreso para la causa revolucionaria. Mientras el tirano respira, la libertad desfallece, dijo no sé quién; pero hay que convenir en que es la verdad. El aliento del tirano es una cadena para los pueblos. Así, pues, felicitemos. ¡Huerta ha muerto! El Capital, la Autoridad y el

CUPON DE PROTESTA

A WOODROW WILSON, Washington D. C.

PROTESTO contra la conspiración que se está fraguando en la oficina del Inspector de Correos W. M. Cookson, de Los Angeles, Cal., bajo la dirección del Departamento de Correos, para perseguir al periódico REGENERACION, de la ciudad de Los Angeles, y a sus redactores. Considero que esa conspiración constituye un ataque a la libertad del pensamiento y de la prensa, y que es una vergüenza para los Estados Unidos el atropello de un derecho garantizado por la Constitución, para servir a un tirano extranjero. Firma..... Dirección y fecha.....

NOTAS:—Córtese el cupón en inglés, que es el que debe ser despachado, lídense las líneas de puntos, y envíese bajo sobre a Woodrow Wilson, Washington, D. C. Si hay varias personas que deseen firmar, agréguese tantas hojas de papel como sean necesarias para contener las firmas. Rogamos a los compañeros que hayan enviado su protesta a Washington, nos den noticia de ello, siempre que les sea posible hacerlo.

To WOODROW WILSON WASHINGTON, D. C.

I PROTEST against the conspiracy that is being conducted in the office of Postal Inspector W. M. Cookson, at Los Angeles, California, under the direction of the Post Office Department, in order to persecute the journal REGENERACION, of the city of Los Angeles, with its editorial staff. I consider that such a conspiracy constitutes an attack to the freedom of thought and to the freedom of press, and a disgrace to the United States that in order to serve a foreign tyrant she would stand the trampling of a right guaranteed by her own Constitution.

Signature..... Address and date.....

los vuestros, puesto que era de los nuestros. Nosotros dimos la noticia de su muerte a manos de un esbirro de la prisión, y vosotros os quedasteis tan frescos. ¡A hablar! ¡A ayudar a los que sufren por sostener nuestros ideales!

RICARDO FLORES MAGÓN.

los vuestros, puesto que era de los nuestros. Nosotros dimos la noticia de su muerte a manos de un esbirro de la prisión, y vosotros os quedasteis tan frescos. ¡A hablar! ¡A ayudar a los que sufren por sostener nuestros ideales!

RICARDO FLORES MAGÓN.

Nuevos Grabados.

Hemos recibido tres dibujos más de la maestra pluma de nuestro inteligente e inspirado camarada el artista Nicolás Reveles. Estos tres nuevos dibujos, hechos especialmente por nuestro camarada artista para cederlos a REGENERACION y cooperar así valiosamente, a la propaganda, son tres hermosos cuadros que al arte y a la maestría de sus toques unen un profundo pensamiento revolucionario; hermosos en su concepción y en su acabado, son joyas revolucionarias que no merecen estar guardadas en las gavetas del escritorio, sino que, por el contrario, merecen ser profusamente reproducidas en grabados y llevado hasta el más apartado hogar obrero, porque cada línea, cada efecto de luz, cada toque de sombra que la pluma de Nicolás Reveles estampó en sus dibujos es una protesta vigorosa contra el sistema inicuo capitalista que aniquila y degenera a la humanidad.

ADMINISTRACION.

ENTRADAS DEL 4 AL 10 DE ENERO DE 1916. ARIZONA: María de Arévalo, \$2; I. V. Hernández, 25c; A. Valencia, 50c; A. L. Castro, \$1.50. COLORADO: J. Vaidilla y familia, \$2.50; H. R. Luévano, 50c; J. E. Cortinas, \$1.08. CALIFORNIA: M. V. Avila, 9c; Manuela G. de Moreno, 50c; J. Moreno, 50c; F. A. García, 52c; J. A. García, 23c; H. Armstrong, de donativo y por Manifiesto, \$10.50; C. Villanueva, 50c; colecta por A. Betancur, el mismo, \$1; Dolores H. de Betancur \$1; Acracia Betancur, 50c; B. Betancur, 50c; P. Betancur, 50c; R. Luna, 50c; S. Chavolla, 50c; A. Guerra, 25c; y F. Lucio, 50c; J. Navas, 25c; N. Rebolledo, 50c; P. Estavillo, \$1; E. Zavala, \$1; P. C. Paulet, 25c; T. Nuño, 50c; M. García, 50c; N. T. Bernal, \$1; E. D. Hunt, \$1; venta de paqueteros, \$1.08. ILLINOIS: E. Benavides, \$1. MISSOURI: F. G. Barragán, \$2.50. MONTANA: B. Borgnatti, \$1, y P. Marsin, 50c. NEBRASKA: I. S. Garza, \$1. NEW MEXICO: F. Ortega, 4c; colecta por R. García, el mismo, por números atrasados y donativo, \$2.50; J. C. Apodaca, \$1; V. C. Apodaca, \$1, y D. Aguirre, 20c. TEXAS: P. Olivares, 50c; colecta por D. Tagle, el mismo, 25c; R. de León, 50c; C. Mendoza, 50c; F. Campa, 50c; S. Palomino, \$1.50; F. Pérez, 25c; F. de León, 25c, y M. Troviño, 25c; J. S. Durán, 25c; P. Leija, 25c; J. Rivas, 25c; S. T., 25c; F. G. Escamilla, J. Rivas y S. T., producto de un baile, \$5; J. Segovia, producto de una colecta en un mitin, \$5; colecta por M. Alvarado, el mismo, 50c; T. Alvarado, 25c; J. M. Lugo, \$2, y P. Alvarado, 25c; R. Valles, 20c; S. López, venta de Reg., 50c, y Paulta Flores, 50c; F. Palomares, venta de Reg., \$1.25; J. M. García, 25c; C. Centeno, 50c. UTAH: F. González, \$2. WASHINGTON: R. Connel, \$1. WYOMING: B. Ramírez, \$1.—TOTAL: \$67.95.

GASTOS.

Composición del No. 220, \$20.00; emplanación y corrección, \$7.00; impresión, \$11.00; redacción y administración, \$10.00; estampillas, \$4.20; acarreo, \$3.00; tranvías, 90c; petróleo y gasolina, \$1.20; papel del No. 219, \$12.00; gastos menores, \$1.05; franqueo de parte del número 220, \$2.19; reparación de dos pivotes de la prensa, \$1.50.—TOTAL: \$74.64.

RESUMEN.

Gastos.....\$ 74.64 Entradas..... 67.95 Déficit de la semana...\$ 6.69 ENRIQUE FLORES MAGÓN.

PARA "REIVINDICACION." NEW MEXICO: R. García, 25c. TEXAS: S. Briceño, 60c.—TOTAL, 85c.

CUPON DE PROTESTA

A WOODROW WILSON, Washington D. C.

PROTESTO contra la conspiración que se está fraguando en la oficina del Inspector de Correos W. M. Cookson, de Los Angeles, Cal., bajo la dirección del Departamento de Correos, para perseguir al periódico REGENERACION, de la ciudad de Los Angeles, y a sus redactores. Considero que esa conspiración constituye un ataque a la libertad del pensamiento y de la prensa, y que es una vergüenza para los Estados Unidos el atropello de un derecho garantizado por la Constitución, para servir a un tirano extranjero. Firma..... Dirección y fecha.....

NOTAS:—Córtese el cupón en inglés, que es el que debe ser despachado, lídense las líneas de puntos, y envíese bajo sobre a Woodrow Wilson, Washington, D. C. Si hay varias personas que deseen firmar, agréguese tantas hojas de papel como sean necesarias para contener las firmas. Rogamos a los compañeros que hayan enviado su protesta a Washington, nos den noticia de ello, siempre que les sea posible hacerlo.

To WOODROW WILSON WASHINGTON, D. C.

I PROTEST against the conspiracy that is being conducted in the office of Postal Inspector W. M. Cookson, at Los Angeles, California, under the direction of the Post Office Department, in order to persecute the journal REGENERACION, of the city of Los Angeles, with its editorial staff. I consider that such a conspiracy constitutes an attack to the freedom of thought and to the freedom of press, and a disgrace to the United States that in order to serve a foreign tyrant she would stand the trampling of a right guaranteed by her own Constitution.

Signature..... Address and date.....